

水と緑、人がきらめく 住んでみたいまち

●おもな内容 なかいエコモニター事業実施中!...2~3 平成22年度決算報告...4~8 情報コーナー...10~15



9月7日(水)、巖島湿生公園で井ノ口小学校の児童らによるランタンフェスタが開催されました。園内にはペットボトルを再利用した1,200個ものランタンが並べられ、とても幻想的な雰囲気に包まれていました。

なかいエコモニター事業 実施中!

楽しく家計どやさしくエコしてみませんか!

町では、町民の皆さんが環境に配慮したライフスタイルを実践していくとともに、環境に関するさまざまな施策の基礎資料とするため「なかいエコモニター事業」を実施しています。今号では、モニターの皆さんの取り組み状況や感想を基に、ごみの減量化、地球温暖化対策について考えてみましょう。

モニターの目的と種類は?

なかいエコモニター事業では、大きく二つの目的のために、四つのモニターを実施しています。

目的①

「ごみの減量化および資源化

ごみの減量化を図るためには、燃えるごみを減らすことがカギとなります。燃えるごみ減量化の基礎資料とするために二つのモニターを募集しました。

【ごみの組成分析モニター】

普段捨てている燃えるごみの中、どのようなものが、どのくらい含まれているのかを調べていただきました。

【手動生ごみ処理機モニター】

家庭から出る生ごみを、二酸化炭素を排出しない手動生ごみ処理機で、どのくらい処理することができるのかを調べていただきました。

目的② 地球温暖化対策

【環境家計簿モニター】

私たちの普段の生活から、どのくらいの二酸化炭素が排出されているのかを調べていただきました。

【グリーンカーテンモニター】

グリーンカーテンを育て、室温にどのくらい変化があるのか、その効果を調べていただきました。

ごみを減らすために

下の表は「ごみの組成分析モニター」と「手動生ごみ処理機モニター」からの結果をまとめたものです。1世帯あたりの1カ月平均の燃えるごみの排出量から、どのくらいの生ごみを削減することができるか計算しました。

「ごみの組成分析結果」を見ると、生ごみは全体の約74%を占めていることが分かります。

次に、その下の「手動生ごみ処理機の分析結果」を見ると、生ごみのうちの約64%は家庭内で処理することができます。

【ごみの組成分析結果】 1世帯あたりの1カ月平均 単位:kg

種類	紙類	布類	プラスチック	生ごみ	その他	合計
排出量	1.3	0.0	1.0	14.3	2.8	19.4
割合	6.7%	0.0%	5.2%	73.7%	14.4%	100%

【手動生ごみ処理機の分析結果】

家庭から排出される生ごみ(100%) =

処理可能生ごみ(64.31%) + 処理不可能生ごみ(35.69%)

14.3kg × 処理可能生ごみ(64.31%) = 9.2kg

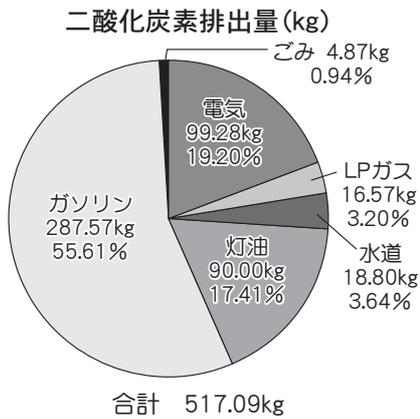
燃えるごみの排出量19.4kgのうち、約半分の9.2kgは削減可能



モニターの愛情を受けて一生懸命育った、ゴーヤとアサガオ!



【環境家計簿集計結果】



これらの結果から、1カ月の燃えるごみの排出量のうち、約半分を減らせる計算になります。皆さんのご家庭でもこの手動生ごみ処理機を活用して、ごみの減量にチャレンジしてみませんか。

左のグラフは「環境家計簿モニター」から報告いただいた1世帯あたり1カ月の二酸化炭素排出量をまとめたものです。

全体の約56%をガソリンの消費が占めていることがわかります。鉄道駅のない中井町では、自家用車での移動が多くなっていることがその大きな要因となつていようです。

私たちの暮らしに欠かせない自動車ですが、その排気ガスは地球温暖化や大気汚染の原因になっています。「アイドリングストップ」の実践

二酸化炭素を削減するために

や公共交通機関の利用など、私たち一人ひとりが自家用車の利用を少しずつ工夫しながら二酸化炭素の排出量を削減し、中井町の自然環境を守っていきましょう。

モニターの皆さんの感想

6月から8月までの3カ月間、9人の方に町の環境を保全していくため、4つのモニターに取り組んでいただきました。その取り組みの結果や感想などを紹介します。

- 今まで、あまり気にせずにゴミを出していたけど、毎日計量することで、食品の包装にプラスチックや紙が多いことを実感!
- 生ごみ処理機に名前を付けて、子どもと楽しみながら、エサをあげる感覚で毎日生ごみを入れていきます。
- 食べきれずに捨ててしまう場合も、捨ててもいいのかと考えてしまいました。
- グリーンカーテンとしてアサガオを育てました。葉があまり大きくならなかつたので、グリーンカーテンとしての役割は果たさなかつたけど、花を觀賞して楽しむことができました。

モニターの皆さん、協力ありがとうございました!

第二期モニター募集

町では、引き続き第二期なかいエコモニターを募集しています。町の環境を保全していくために、皆さんの応募をお待ちしています。

なお、募集しているモニターは次のとおりです。モニターに協力いただいた方には、地域通貨「きら」で謝礼をお支払いします。

- ごみの組成分析モニター
- 手動生ごみ処理機モニター

謝礼/各4,500きら
期間/11月から翌年1月までの3カ月間

- 環境家計簿モニター

謝礼/2,500きら
期間/11月から翌年3月までの5か月間

※地域通貨「きら」は、1きら＝1円として町内26店舗の小売店や飲食店などで使える金券です。

※モニターの申込用紙は、環境経済課窓口で配布か、町ホームページからダウンロードできます。

詳しくは左記へお問い合わせください。
(申込み・問合せ)

環境経済課環境班 ☎(81)1115
kankyo-keizai@town.nakai.
kanagawa.jp



平成22年度決算報告

平成22年度における一般会計および5特別会計、企業会計の決算状況は、9月の町議会定例会で認定されました。

町の会計は町議会で可決された予算に基づき執行していますが、町のお金がどのように使われたかを町民の皆さまにお知らせします。

決算総額は、67億229万円となりました。

会計名	歳入	歳出	差引
一般会計	43億2,624万円	39億8,172万円	3億4,452万円
*町税は増となったが各種交付金等の減により前年比2.6%減 *経常経費の抑制等により前年比2.8%減			
国民健康保険特別会計	12億2,043万円	11億3,795万円	8,248万円
*低所得者に対する保険料の減額措置の拡大や、失業者の保険料軽減を実施 *保険給付費1.3%減			
老人保健特別会計	10万円	10万円	0万円
*精算事務のみ 平成22年度をもって廃止			
介護保険特別会計	5億7,365万円	5億6,219万円	1,146万円
*介護保険料収納率97.6% *保険給付費1.3%減			
後期高齢者医療事業特別会計	8,183万円	8,025万円	158万円
*保険料収納率100%			
下水道事業特別会計	6億533万円	5億7,808万円	2,725万円
*下水道ビジョンを策定 *公共下水道接続率61.2%			
水道事業会計 (企業会計)	収益的収入 2億6,542万円	収益的支出 2億3,445万円	3,097万円
	資本的収入 1,538万円	資本的支出 1億2,755万円	△1億1,217万円
*資本的収入と支出の差引額は、損益勘定留保資金などで補いました。			
合計	70億8,838万円	67億229万円	3億8,609万円



▲福祉送迎サービス

▼一般会計

歳入の大宗をなす町税が3.4%増となったものの、地方譲与税をはじめ各種交付金等の減収により大変厳しい財政状況下の行政運営となりましたが、限られた財源の有効配分や効率的な事業構築により、町の将来像である「水と緑、人がきらめく住んでみたいまち」の実現に向け各種施策・事業を実施しました。主要事業として、高齢者や障がいのある方に対し移動利便を図り、社会参加を促進するため福祉送迎サービス事業を行いました。また、まちづくりの基本方針を「定住・交流・協働」と定め、平成23年度からの5年間を計画期間とする第五次中井町総合計画後期基本計画を策定しました。

▼国民健康保険特別会計

低所得者に対する保険料の減額措置の拡大や、失業者の保険料軽減を実施しました。特定健康診査事業においては、実施期間の延長、未受診者への受診勧奨を行うなど受診率の向上に努めました。高齢化や医療の高度化等社会環境の変化に伴い、医療費は増加傾向にありましたが、22年度においては保険給付費全体で対前年度比1.3%の減となりました。

▼老人保健特別会計

後期高齢者医療制度に移行したことに伴う過誤調整等の精算事務を行いました。22年度で3年間の経過措置期間終了となり、年度末をもって会計廃止となりました。

▼介護保険特別会計

要介護認定者は、前年度より4人増の302人でした。地域支援事業において、要支援・要介護状態にならないための運動器の機能向上事業を行い、また一般高齢者の方を対象に転倒骨折予防教室や水中運動教室の開催など、介護予防に努めました。

▼後期高齢者医療事業特別会計

75歳以上の方および65歳以上で一定の障がいのある方を対象とする医療保険制度として創設され、「神奈川県後期高齢者医療広域連合」が保険者となり、医療給付を行いました。

▼下水道事業特別会計

半分形地内、中村川沿いの河川区域および県道秦野二宮線沿いの一部において枝線築造工事の面整備を実施しました。また、下水道事業の総合的な計画「下水道ビジョン」を策定しました。整備済み区域面積は239.36haに拡がり、計画全面積の59.2%、下水道接続率は61.2%となりました。

▼水道事業会計

節水意識の定着や節水機器の普及等により、給水量は減少しました。耐用年数を経過するポンプ設備や計装設備の更新を行い、安全で良質な水道水の安定供給に努めました。

実施した主な事業

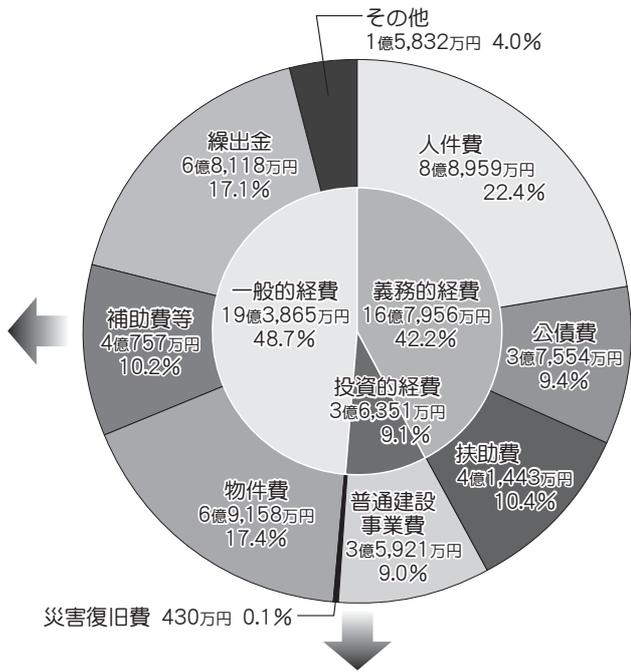
事業名	決算額	町民1人あたり	事業名	決算額	町民1人あたり
総務関係			農林水産業関係		
安全監視員設置事業	190万円	192円	農業振興補助事業	137万円	139円
生活交通維持対策事業	488万円	494円	畜産振興推進事業	139万円	141円
第五次中井町総合計画後期基本計画策定事業	420万円	425円	農とみどりの整備事業	2,502万円	2,534円
広報・広聴活動事業	374万円	379円	農道整備事業	1,198万円	1,213円
地域情報化事業	1,068万円	1,082円	地籍調査事業	684万円	693円
ケーブルテレビ整備事業	2,402万円	2,433円	水源の森林づくり事業	2,248万円	2,277円
男女共同参画推進事業	33万円	33円	商工関係		
民生関係			中井町商工振興会補助事業	476万円	482円
ひとり親家庭等支援事業	557万円	564円	中小企業振興融資事業	700万円	709円
社会福祉協議会補助事業	1,460万円	1,479円	勤労者生活資金預託事業	1,000万円	1,013円
福祉送迎サービス事業	555万円	562円	竹灯籠の夕べ事業	40万円	41円
地域作業所支援事業	962万円	974円	美・緑なかいフェスティバル実行委員会補助事業	400万円	405円
障害者自立支援事業	8,879万円	8,992円	土木関係		
放課後児童健全育成事業	1,525万円	1,544円	人にやさしい街づくり事業	1,733万円	1,755円
小児医療費助成事業	3,454万円	3,498円	生活関連道路等整備事業	7,416万円	7,511円
子ども手当支給事業	17,039万円	17,256円	橋りょう点検調査事業	494万円	500円
子育て支援センター管理運営事業	518万円	525円	急傾斜地崩壊防止対策事業	1,000万円	1,013円
国民健康保険特別会計繰出金	11,407万円	11,553円	緑の基本計画策定業務	282万円	286円
介護保険特別会計繰出金	10,362万円	10,494円	中央公園施設修繕業務	979万円	991円
後期高齢者医療事業特別会計繰出金	1,600万円	1,620円	厳島湿生公園散策路整備工事	1,577万円	1,597円
衛生関係			下水道事業特別会計繰出金	38,407万円	38,897円
母子保健事業	655万円	663円	消防関係		
予防接種事業	1,707万円	1,729円	消防自動車更新事業	1,764万円	1,787円
住宅用太陽光発電設備設置補助事業	325万円	329円	防災対策支援事業	791万円	801円
不法投棄防止対策事業	98万円	99円	教育関係		
地下水保全対策事業	360万円	365円	外国人講師設置事業	1,033万円	1,046円
健康診査事業	327万円	331円	学校生活支援者派遣事業	833万円	844円
がん検診・結核検診事業	835万円	846円	情報学習の充実事業	1,951万円	1,976円
健康づくりプラン策定事業	100万円	101円	青少年ふれあい交流事業	131万円	133円
ごみ収集運搬事業	4,157万円	4,210円	生涯学習推進事業	106万円	107円
ごみ減量化・3Rの推進事業	792万円	802円	青少年交流体験研修事業	60万円	61円
合併処理浄化槽整備事業	301万円	305円	災害復旧関係		
水道事業会計繰出金	1,190万円	1,205円	災害復旧事業	430万円	435円

(平成23年3月31日現在人口 9,874人)

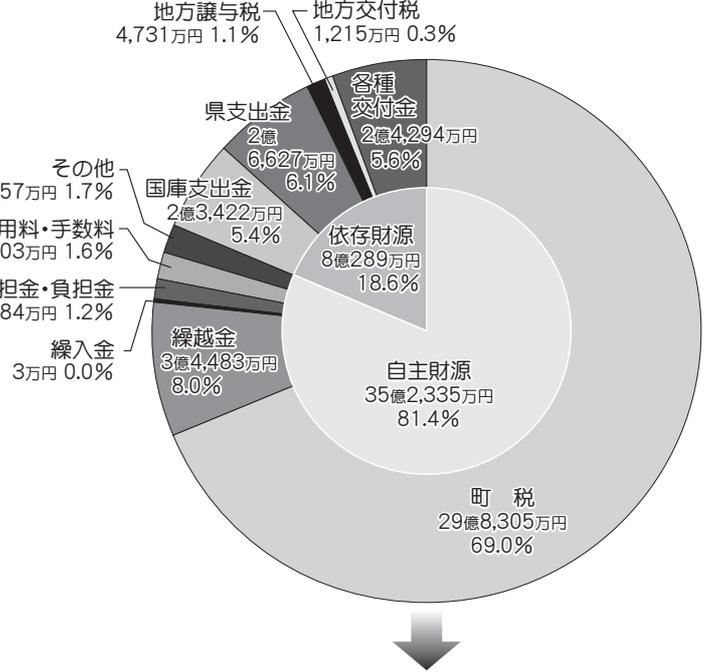


一 般 会 計 の 概 要

歳出総額 **39億8,172万円**



歳入総額 **43億2,624万円**



◆ 町民1人あたりの目的別歳出決算額

土木費 1人あたり 75,311円	民生費 1人あたり 102,069円
総務費 1人あたり 73,945円	教育費 1人あたり 38,061円
公債費 1人あたり 38,033円	消防費 1人あたり 20,840円
衛生費 1人あたり 28,859円	農林水産業費 1人あたり 12,732円
議会費 1人あたり 8,788円	商工費 1人あたり 4,030円
その他 1人あたり 584円	
合計 1人あたり 403,252円	

◆ 町民1人あたりの科目別歳入決算額

		1人あたり
自主財源	町	302,111円
	個人町民税	54,912円
	法人町民税	66,604円
	固定資産税	169,743円
	軽自動車税	2,143円
	町たばこ税	8,235円
	砂利採取税	474円
	分担金及び負担金	5,149円
	使用料及び手数料	6,890円
	財産収入	441円
寄附金	142円	
繰入金	3円	
繰越金	34,923円	
諸収入	7,171円	
自主財源計		356,830円
依存財源	地方譲与税	4,791円
	利子割交付金等※	1,083円
	地方消費税交付金	15,160円
	ゴルフ場利用税交付金	3,819円
	自動車取得税交付金	2,286円
	地方特例交付金	2,257円
	地方交付税	1,230円
	国庫支出金	23,721円
	県支出金	26,967円
	町債	0円
依存財源計		81,314円
合計		438,144円

※利子割交付金、配当割交付金、株式等譲渡所得割交付金
交通安全対策特別交付金の合計

平成23年3月31日現在人口 9,874人

◆ 町民1人あたりの性質別歳出決算額

		1人あたり	内 容	
人件費	議員・委員報酬	9,281円	町議会議員や各種委員の手当	
	職員給与	58,395円	町職員の給与	
	その他	22,418円	職員退職手当組合や共済組合負担金等	
公債費		38,033円	借入金の返済金	
扶助費		41,972円	子ども手当、社会福祉支援費、小児医療費助成、育英奨学金等	
普通建設事業費		36,380円	生活関連道路整備工事、厳島湿生公園散策路整備工事、ケーブルテレビ整備工事負担金、中央公園施設整備工事、チップヤード設置工事	
災害復旧費		435円	台風により被害を受けた町道の復旧工事費	
物件費	賃金	14,796円	非常勤事務職員・保育士、学童保育、外国語指導者賃金等	
	旅費	385円	出張旅費等	
	交際費	84円	町長、議長等交際費	
	需用費	消耗品費	3,051円	事務用品、用紙代等
		燃料費	758円	自動車燃料、灯油代等
		食糧費	413円	備蓄食料等
		印刷製本費	1,323円	広報印刷、各種印刷物等
		光熱水費	4,786円	電気料、水道料
		修繕料	2,118円	施設・備品修繕、防犯灯・カーブミラー修繕等
		その他	1,176円	保育園給食材料、医薬品購入費等
	役務費	2,046円	郵送料、電話料、保険料等	
	委託料	29,215円	施設監視業務、ごみ収集運搬、計画策定、水質検査、測量等	
	使用料及び賃借料	7,627円	機器借上料、自動車借上料	
原材料費	344円	道路補修材、木材、砂等		
備品購入費	1,917円	管理用備品等		
補助費等		41,277円	自治会運営助成、清掃・衛生・消防組合負担金、社会福祉協議会・地域作業所・生きがい事業団等運営補助、各種団体補助、住宅用太陽光発電設備設置補助等	
繰出金		68,988円	国民健康保険・老人保健・介護保険・下水道事業特別会計への繰出金	
その他		16,034円	積立金、投資、維持補修費等	
合計		403,252円		

財政用語解説

主な



◆自主財源 町税や使用料、手数料など町が自主的に収入できるお金です。

◆依存財源 国や県の基準に基づき交付されるお金です。

◆地方消費税交付金 消費税5%のうち1%を都道府県と市町村で2分の1ずつ分け、各市町村の人口や、就業者数などによって交付されるお金です。

◆地方交付税 市町村間で行政サービスに格差が生じないように一定の水準以上の行政サービスが行える財源として国から市町村に交付されるお金で、普通交付税と特別交付税があります。

普通交付税は、基準となる財政需要額が基準となる財政収入額を上まわった場合に、その財源不足額が交付されるもので、本町においては、普通交付税は交付されていません。

また、この他に、普通交付税で算定しがたい特別な理由によ

り交付される特別交付税があります。

◆国庫支出金・県支出金 町が実施する事業に対して、国や県から交付されるお金です。

◆繰入金 一般会計、特別会計および基金の間で相互に資金運用するものです。他の会計からその会計に資金を移す場合を「繰入」、その会計から、その他の会計に移す場合を「繰出」といいます。

◆繰越金 前年度決算において生じた剰余金を、次年度の歳入に繰り入れたお金です。

◆義務的経費 町の歳出のうち、その支出が義務付けられ任意に節約できない経費で、通常、人件費・扶助費・公債費などです。この割合が高くなると、財政構造の硬直化を招くおそれがあります。

◆投資的経費 道路、公園、学校等の建設や整備に要する経費です。

◆一般的経費 毎年経常的に支出される経費で、一般的には物件費、繰入金および補助費などです。

財政の健全性

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」により、財政の健全性を判断するための4つの指標（健全化判断比率）と公営企業ごとに経営状況を明らかにする指標（資金不足比率）の公表が義務づけられています。

平成22年度決算における町の財政指標は次のとおりでしたのでお知らせします。

【健全化判断比率】

指 標	中井町の比率		早期健全化基準	財政再生基準
	H22年度	H21年度		
実質赤字比率（※1）	－ %	－ %	15.0 %	20.0 %
連結実質赤字比率（※2）	－ %	－ %	20.0 %	40.0 %
実質公債費比率（※3）	10.9 %	11.3 %	25.0 %	35.0 %
将来負担比率（※4）	22.5 %	21.1 %	350.0 %	

（備考）「－ %」は、赤字額が算定されなかったことを表します。

4つの指標

（※1）実質赤字比率

⇒一般会計の一年間の収支が赤字かどうかを見るものです。

（※2）連結実質赤字比率

⇒全会計の一年間の収支が赤字かどうかを見るものです。

（※3）実質公債費比率

⇒一年間に負担した借金の返済金の比率を見るものです。

（※4）将来負担比率

⇒一般会計が将来負担する借金の残高などの比率を見るものです。

基準の見方

早期健全化基準

財政状況が悪化した状態で、この基準値を超えると財政健全化計画の策定（議会の議決が必要）や外部監査の要求が義務付けられます。

（財政状況のいわゆる「イエローカード」です）。

財政再生基準

財政状況が著しく悪化した状態で、この基準値を超えると財政再生計画の策定（国の同意手続きが必要）や地方債の制限等を受けることになります。

（財政状況のいわゆる「レッドカード」です）。

【資金不足比率】

会 計 名	資金不足比率		経営健全化基準
	平成22年度	平成21年度	
下水道事業特別会計	－ %	－ %	20.0 %
水道事業会計	－ %	－ %	

（備考）「－ %」は、資金不足額がないことを表します。

【中井町の健全化状況】

平成22年度決算に基づく町の健全化判断比率および資金不足比率は、いずれも基準値内であり、財政は健全であるといえます。

今後も収支の均衡を保った財政運営に努めていきます。

問合せ

企画課財政班 ☎(81)1112

中学生ふれあいキャンプを開催



キャンプを通じて、共同作業の大切さと自然とのふれあいを体験してほしいと、中井町青少年指導員連絡協議会主催による「中学生ふれあいキャンプ」が8月27日（土）、28日（日）の両日にわたって、山北町大石キャンプ場で行われました。

このキャンプには、中井中学校1・2年生の生徒22人と青少年指導員の皆さんが参加し、そのフイツシングパークでの釣り体験や防災訓練、レクリエーションなどを通じて、学年を越えた交流を深めました。

全日本少年少女武道錬成大会で入賞

8月6日（土）、日本武道館において、「全日本少年少女武道錬成大会」が開催されました。この大会は、合気道、弓道、剣道、空手道、柔道、銃剣道、少林寺拳法、なぎなたなど、日本を代表する八つの武道ごとに大会が行われるもので、少林寺拳法緑帯4級の部において、足柄中井支部の林将明さんと宮川竜之介さんの両拳士が、第2位入賞を果たしました。



▲左から林将明さん、宮川竜之介さん

俳句・短歌

俳句

無限なるもの追うごとく草を刈る
石黒雅風

稲の香に佇む人や秋津島
長谷川昭二

草せまり細くなる川九月来ぬ
大澤嘉子

秋茄子の鮮やかな紺染めにけり
加藤涼風

台風の西に悲劇を又重ね
中村初江

風やさし里山に住む法師蟬
大野英峰

会社から我が家の戸まで虫すだく
岩淵和信

秋風や体にひそむ倦怠感
池田ミツ子

俳句・短歌 募集

作品（漢字にはフリガナ）・住所・氏名・電話番号を明記し、毎月月末までに郵送または持参してください。なお、応募多数の場合、掲載できないことがあります。

☎ 259-0197
中井町比奈窪56
中井町役場 企画課 情報班

秋深み風に重さを感じけり
山口清山

災害の少なき町の稲実る
早野光村子

朝やけが窓より入る厨かな
倉橋末子

土匂ふ畑打つ農夫秋近し
杉山晩節

野分さり土用布子に土しめり
武田やえ子

甲子園の土持ち帰る赤とんぼ
尾崎竹詩

真夜中の露天に映る夏の月
岩谷五輪

短歌

此の暑さ六十六年変りなししみじみと
居り九十六才（終戦記念日）
舟川春子

華やかさと気恥ずかしさが入り交じる
真紅に塗られしわが爪見入る
新谷美千代

日よけにと植ゑし野菜は咲く実る
涼しさもあり収穫もある
石田好江

増水せし谷川渡る我の手を握りし
父の温もり忘れず
山本三矢子

ひめゆりの処女らの自決を校庭の
木陰に聞きし日を忘れ得ず
池谷久子

HP=ホームページアドレス ✉=メールアドレス

中井やまゆり祭

時 10月22日(土) 10:00~14:30

場 神奈川県立中井やまゆり園
(中井町境218)

内容/園での生活や活動の紹介、模擬店、バザー、吹奏楽演奏等のアトラクションなど

問 中井やまゆり園地域支援課
☎ (81) 0288

下水道ふれあいまつり

住民の皆さんに下水道への理解と関心を深めていただくことを目的に、下水処理場の施設を開放し「下水道ふれあいまつり」を開催します。

時 10月22日(土) 10:00~15:00

場 酒匂川流域下水道扇町管理センター内
上部利用施設「扇町しらすぎ広場」
(小田原市扇町6-819)

☎ (32) 2911

内容/下水処理場見学、下水道学習室、模擬店、ゲームなど

交通/小田急線螢田駅下車徒歩約10分

問 神奈川県下水道公社総務部
企画課 **☎** 0463(55) 7438

HP <http://www.kanagawa-swf.or.jp>

史跡めぐり・ハイキング

古都鎌倉の歴史と豊かな自然を楽しみながら歩きましょう。

時 10月25日(火)

場 鎌倉市

行程/

8:30 井ノ口公民館出発

8:40 役場駐車場出発

9:50~15:00

史跡めぐりとハイキング
(高德院・銭洗弁財天等)

16:00 役場駐車場帰着

16:10 井ノ口公民館帰着

定員/一般15人

申問 10月17日(月)までに参加費を添えて井ノ口公民館 **☎** (81) 3311へ直接。

ふれあいと交流の里づくり事業 健康づくりウォーク



～秋の巖島湿生公園を歩く～

健康づくりウォーキング講座を受講した皆さんが企画したウォーキングの催しです。

一緒に楽しく歩きましょう。

時 10月31日(月)

13:00~15:00 ※雨天中止

場 井ノ口公民館玄関付近 (集合)

内容/巖島湿生公園周辺のウォーキング

対象/町内在住の方 費用/無料

持ち物/飲み物(水、お茶など)、タオル その他/歩きやすい服装・靴でお越しください。

申 不要

問 子育て健康課健康づくり班
☎ (81) 5546

なかい里山俳句大会

俳句とはどのようなものか興味のある方、里山の中でのんびりとした一日を過ごしてみたい方、初心者の方大歓迎です。

時 11月13日(日)

9:00~16:00

場 農村環境改善センター (集合)

吟行/二句投句、当日の周辺吟行作品にかぎる

対象/中井町近隣にお住まいで、俳句に関心のある方

定員/50人 (※先着順)

参加費/1人500円

持ち物/筆記用具・昼食(飲み物は用意します)

申問 10月31日(月)までに生涯学習課スポーツ班 **☎** (81) 3907へ。

環境保全講演会 「酒匂川水系の希少な動物たち」

酒匂川水系に生息する希少な魚類等について考えます。

時 11月13日(日)

13:30~15:30

場 小田原市役所7階大会議室

主催/酒匂川水系保全協議会

講師/NPO法人神奈川ウオーター・ネットワーク

演題/～魚類・サンショウウオ・水生昆虫の現状～

定員/60人 (先着順)

申問 酒匂川水系保全協議会(小田原市環境保護課内) **☎** (33) 1481



案内

平成24年度 町立保育園 ・幼稚園児募集説明会

町では、これまで幼保一体化の検討を進めてきました。このたび、平成25年4月をめどに井ノ口幼稚園と中村・井ノ口保育園の3園を統合した「中井町立こども園(仮称)」の開設を目指すこととなりました。その試行として、井ノ口幼稚園では3歳児を募集します。

については、平成24年度の園児募集の説明会を3園合同で開催しますので、在園児の保護者および入園を希望する幼児の保護者をご参加ください。

時 ①10月27日(木) 16:00~

②10月28日(金) 16:00~

場 ①中村保育園

②井ノ口保育園

※どちらでも参加できます。

持ち物/スリッパ

申 不要

問 教育課学校教育班 **☎** (81) 3906

子育て健康課子育て支援班

☎ (81) 5546



相談

無料法律相談

弁護士による無料法律相談を実施しますので、お気軽にご相談ください。(秘密厳守)

時 10月31日(月) 9:30~11:30

場 保健福祉センター3階研修室

申問 10月24日(月)までに

総務課管理班 ☎(81)1111へ。



催し

中村保育園運動会 ~みんな遊びにきてね~

ちびっこは「かわいいかけっこ」(9:30ごろ)、小学生は「パン食い競争」(10:30ごろ)を行います。

参加賞もありますので、ぜひ遊びに来てください。大勢の方の参加をお待ちしています。

時 10月8日(土) 9:00~

場 中村保育園園庭

※雨天時は9:30から農村環境改善センターで行います。

問 中村保育園 ☎(81)0233

緩和ケア公開講座

~住みなれた地域でがんとともに自分らしく2011~

がんとともに自分らしく過ごしていく場所や方法について、講演やビデオ上映、合唱などを行います。

情報提供・相談ブースもあります。

時 10月8日(土)

13:00~16:00

場 小田原市川東タウンセンター マロニエ

主催/小田原市立病院、ピースハウス病院

問 小田原市立病院医事課 ☎(34)3175

井ノ口保育園運動会

運動会では、未就園児の種目「よいドン!」を10:30ごろ(予定)、小学生の参加種目を11:30ごろ(予定)行います。

「わくわく広場・一時保育・子育て支援センター」などに参加したお友だちも、ぜひ遊びに来てください。

時 10月15日(土) 9:30~

場 井ノ口保育園園庭

※雨天の場合は、井ノ口小学校体育館で行います。

問 井ノ口保育園 ☎(81)1128

難病講演会・相談会

時 10月18日(火) 13:30~16:00

場 足柄上合同庁舎2階大会議室

講師/井畑 淳 先生(横浜市立大学附属病院リウマチ・血液・感染症内科 助教)

対象/全身性エリテマトーデスと強皮症の患者およびその家族、当該疾患の支援者や関心のある方

内容/全身性エリテマトーデスと強皮症の最新の治療と日常生活について

申問 10月7日(金)までに電話またはFAXで、足柄上保健福祉事務所保健予防課 ☎(83)5111内線431

FAX(82)8408へ。

わくわく&すくすくタイム 親子で楽しいリトミック

ピアノの音に合わせて体を動かすリズム遊びリトミック。親子一緒に楽しい時間を過ごしませんか。

時 10月21日(金) 10:30~11:30

場 井ノ口幼稚園2階ホール

対象/町内在住の2歳~3歳児とその保護者

定員/25組※先着順

講師/一色 由利子 先生

費用/無料

申問 10月5日(水)より子育て支援センター ☎(81)3365へ。

小田原養護学校文化祭

時 10月21日(金) 10:00~11:30

10月22日(土) 10:00~14:10

場 神奈川県立小田原養護学校

(小田原市蓮正寺1021)

内容/生徒・PTA・職員の作品展示、中等部・高等部作業班の展示即売、PTA喫茶コーナー。2日目のみステージ発表と模擬店もあります。

問 神奈川県立小田原養護学校

☎(37)2755

中村小「親子ふれあい活動」



中村小学校PTAでは、学校・家庭・地域のふれあいの場として、学校公開日に「親子ふれあい活動」を開催します。

当日は、物づくりやゲームなど、子どもから大人まで楽しめる催しが盛りだくさんです。皆さんお誘い合わせの上、お出かけください。

時 10月22日(土) 13:10~14:50

場 中村小学校(各教室・体育館)

持ち物/上履き

※駐車場は総合グラウンドをご利用ください。

問 中村小学校 ☎(81)1116

みんなあつまれ! 「おはなし会」

楽しいお話の紙芝居や絵本の読み聞かせを聞いたり、折り紙で遊びます。

時 10月22日(土) 10:20~11:00

場 井ノ口公民館図書室

活動団体/おはなしたまてばこ

問 井ノ口公民館 ☎(81)3311

洗濯機使用中の注意

洗濯機使用中に指を大けがする事故が発生しています。

洗濯・脱水槽が完全に止まる前に洗濯物を取り出そうとすると、衣類が指にからまり大けが（時には指を切断）につながります。ゆっくりした回転でも危険です。必ず洗濯機が完全に止まってから洗濯物を取り出してください。

☎ 一般社団法人日本電機工業会
家電部
☎03(3556)5887

社会保険労務士 無料相談会

時 10月23日(日) 10:00~16:00

場 JR小田原駅ビル2階 二宮金次郎像前広場 (小田原市栄町1丁目1番9号)
内容/社会保険労務士が、労働時間、賃金、年金・健保、雇用保険、安全衛生問題などの相談を無料でお受けします。(秘密厳守)

その他/「健康保険と年金しおり」プレゼント 申 不要

☎ 神奈川県社会保険労務士会
小田原支部 無料相談会担当
小澤 ☎(32)9918

心配ごと相談

時 ①10月14日(金) 9:30~11:30

②10月31日(月) 9:30~11:30

場 ①井ノ口公民館2階研修室
②保健福祉センター3階工作室

費用/無料

内容/日常生活での悩みや心配ごとに関する相談(秘密厳守)

☎ 中井町社会福祉協議会
☎(81)2261

無料調停相談会

最高裁判所より任命された家事・民事調停委員が、悩み事について相談をお受けします。(秘密厳守)

時 10月15日(土) 14:00~17:00

場 小田原市民会館6階第6会議室

費用/無料

申 不要

☎ ①小田原家事調停協会
☎(22)6586

②小田原民事調停協会

☎(40)3188

多重債務相談

返しきれない借金で悩んでいませんか?きちんとした手続きをとれば、多重債務は必ず解決できます。一人で悩まず、次の相談窓口にご相談ください。

【一般消費者向け】

●かながわ中央消費生活センター
☎045(312)1881

●消費者ホットライン
☎0570(064)370

【消費者・事業者向け】

●法テラスコールセンター
☎0570(078)374

【事業者向け】

●神奈川県商工労働局企画調整部金融課 ☎045(210)5695

●日本弁護士会ひまわり中小企業センターひまわりほっとダイヤル
☎0570(001)240



相談

この機会にご利用ください

10月17日(月)~23日(日)は行政相談週間です

行政相談制度を広く皆さまに知ってもらい、利用していただくため、毎年10月に行政相談週間を設け、各種行事を実施しています。

「行政相談制度」は、役所の仕事に対する苦情・意見・要望等を相談委員がお聴きしてその解決を促進するとともに、皆さまからの声を行政に役立てるものです。

「苦情がある」「困っていることがある」「こうしてほしい」「どこに相談したらいいかわからない」など、行政に関する相談がありましたらお気軽にご相談ください。

町では、町民の方が相談制度をご利用いただけるよう行政相談、人権相談、心配ごと相談を10月31日(月)に合同で開催します。

行政相談委員、人権擁護委員、民生・児童委員が相談に応じます。

事前予約も必要ありませんので、お気軽にお越しください。

総務省行政相談委員/吉本光代氏(宮原) 平井喜義氏(藤沢)

☎ 神奈川行政評価事務所(行政苦情110番) ☎0570(090)110
町総務課管理班 ☎(81)1111

合同相談

~行政・人権・心配ごと相談~

時 場 10月31日(月)

【午前】9:30~11:30 保健福祉センター

【午後】13:30~15:30 井ノ口公民館

町長相談

時 10月21日(金) 9:00~11:00

場 中井町役場2階町長応接室

内容/町政に関する意見や相談

申問 10月14日(金)までに総務課管理班 ☎(81)1111へ。





案内

第54回中井町畜産共進会

町内の畜産農家が丹精こめて育てた乳牛が勢ぞろいします。

牛乳の無料配布もありますので、ぜひお越しください。

時 10月5日(水) ※雨天決行

【審査】 9:30~12:00

【表彰式】 13:30~14:20

場 小沼牧場 (松本63番地)

問 環境経済課経済班 ☎(81) 1115

県西営農支援センター 10月12日オープン

農業を取り巻くさまざまな課題に対して広域的に対応するため、小田原市、南足柄市、足柄上郡5町、真鶴町、湯河原町、JAかながわ西湘が連携して設立する組織です。農業に関する次のような相談をお受けしますので、ご利用ください。

開設日時 / 水曜日 (※祝日、年末年始を除く) 13:30~16:00

相談内容 / 農作業について、新規就農相談、農業関係機関との連絡調整、農地の貸し借りについて、鳥獣被害対策ほか

問 県西営農支援センター

☎(38) 4277 小田原市成田802-1

平成24年度 県内 私立幼稚園の募集時期

募集要項 / 10月15日(土)から各私立幼稚園で配布

願書受付 / 11月1日(火)から

※この日程は、県内私立幼稚園関係団体で申し合わせがされています。

問 各私立幼稚園または県学事振興課

☎045(210) 3768

下水道排水設備工事 責任技術者試験・講習会

公共下水道排水設備工事の設計・施工管理に必要な責任技術者の資格試験および更新講習会を実施します。

【試験】

時 平成24年2月15日(水)

場 國學院大學たまプラーザキャンパス (横浜市青葉区新石川3-22-1)

申込書配布 /

10月17日(月)~11月18日(金)に上下水道課窓口で配布

【更新講習会】

時 平成24年1月23日(月)・24日(火)のいずれか

場 サンピアンかわさき

(川崎市川崎区富士見2-5-2 川崎市立労働会館)

申込書配布 / 更新対象者には10月中旬に直接郵送されます。

●**共通事項**

申 11月30日(水)まで (郵送のみ)

※その他詳細は、神奈川県下水道協会ホームページをご覧ください。

HP <http://www.jswa-kanagawa.jp/>

問 上下水道課業務班 ☎(81) 3903

中井中学校PTA 制服リサイクル

中井中学校PTAでは、使わなくなった制服等の有効利用を図ろうと、「制服リサイクル」活動を実施しています。

ご家庭で、不用になりました制服等がありましたら、無料でご提供ください。皆さまのご協力をお願いします。

対象 / ①中井中の制服

(ボタンがなくても可)

②柔道着

搬入方法 / 中井中学校へ直接お持ちください。(クリーニングは不要)

搬入期間 / 随時

問 中井中学校 教頭または原まで ☎(81) 0226

今月の新着本

井ノ口公民館図書室 ☎(81) 3311

成人書

▼鍵のかかった部屋 (貴志祐介)

◇紅梅 (津村節子)

◇宮城県気仙沼発! ファイト新聞 (ファイト新聞社)

児童書

◇おばけのチョウちゃん (長野ヒデ子)

◇恐竜博物館 (真鍋 真)

◇てるちゃんのかお (藤井輝明)



改善センター図書室 ☎(81) 3907

成人書

◇美髪シャンプーの嘘 (北澤秀子)

◇日本中枢崩壊 (古賀茂明)

◇刑事の骨 (永瀬隼介)

児童書

◇おばけのうちゅうりょう (ジャック・デュケノワ)

▲野の花えほん 秋と冬の花 (前田まゆみ)

◇クモのいと (新開 孝)

今月の納付

納期限は**10月31日(月)**です。

○町 県 民 税 第3期分

○国民健康保険税 第4期分

○後期高齢者医療保険料 第4期分

○介護保険料 第4期分

○上下水道使用料 8・9月分

○保育園保育料 10月分

○幼稚園保育料 10月分

○学童保育利用料 10月分

※口座振替をご利用の方は、納期限が振替日です。

HP=ホームページアドレス ✉=メールアドレス

ふれあいと交流の里づくり事業 健康づくりウォーキング講座

健康づくりや生活習慣病予防に役立つウォーキングの基礎と健康づくりコース健康遊具を活用した運動方法を楽しく学びましょう。

時 10月19日(水) 9:30~11:30
11月14日(月) 9:30~11:30
12月1日(木) 9:30~11:30
全3回

場 井ノ口公民館、境コミュニティセンター、健康づくりコース

内容 講義と実技

安全で効果的な歩き方、健康遊具を活用したストレッチ・筋力トレーニング、「歩行速度をはかってみよう!」「健康づくりコースを歩こう!」など

講師 高垣茂子先生 (かながわ健康財団健康運動指導士)

対象 町内在住の方

定員 30人 ※定員を超える場合は、初めて参加する方を優先

費用 無料

申込 10月12日(水)までに
子育て健康課健康づくり班
☎(81)5546へ。



案内

飲料水水質検査 **結果**

8月9日に実施した飲料水水質検査の結果は、すべて水質基準に適合していました。詳細は、町のホームページが下記へお問い合わせください。

問 上下水道課業務班

☎(81)3903

指定金融機関の変更

10月1日より、町指定金融機関が「中南信用金庫」から「かながわ西湘農業協同組合」に変わりました。

これに伴い、同日より同農協中井支店の職員が、役場会計課派出職員として勤務しています。

期間は、平成25年9月末日までの2年間です。

問 会計課 ☎(81)3904

第2次広域計画(素案)についての意見募集

神奈川県後期高齢者広域連合では、町と連携して75歳以上の方を対象とした医療制度を運営しています。このたび、その事務処理の目標である現広域計画の期間が満了を迎えることから、第2次広域計画(素案)を

策定しました。

この計画の策定にあたり、広く町民等の皆さまからのご意見を募集します。

募集期間 /

10月3日(月)~31日(月)

素案の公表方法 / 10月3日(月)より下記窓口がホームページから入手できます。

意見等の提出方法 / 所定の用紙に住居、氏名、年齢を記入の上、下記へ郵便、電子メール、FAX、持参のいずれかの方法で提出してください。

✉ kouikirengou@union.kanagawa.lg.jp

HP <http://www.union.kanagawa.lg.jp/>

問 神奈川県後期高齢者医療広域連合

総務係 ☎045(440)6700

FAX 045(441)1500

〒221-0052

横浜市神奈川区栄町8番地1

ヨコハマポートサイドビル9階

または、町民課保険年金班

☎(81)1114

水道メーターの交換

有効期間が満了となる水道メーターを交換します。対象の方にはハガキでお知らせします。

実施期間 / 10月11日(火)~31日(月)

対象 /

「中16…」と刻印があるメーター
施工業者 / 町が委託した給水装置工事事業者

作業時間 / 15分程度

※作業中は断水します。

費用 / 無料 (メーター交換のみ)

※メーターボックス交換・伸縮バルブ取り付け希望の場合は、別に費用が掛かります。

その他 / 屋外作業ですので、お留守でも実施する場合があります。

問 上下水道課業務班

☎(81)3903

広告

貸切 マイクロバス 22,050円~
中型バス 25,200円~

- ①貸切バス・送迎バス・企業学校等の契約バス輸送
- ②冠婚葬祭・スポーツ合宿・町内会・子供会・小旅行等にご利用下さい。
- ③保有車両：40人乗(中型バス5台)/28人乗(マイクロバス12台)
※全車両禁煙



料金一例/中井町内運行料金(町内3時間以内の運行)マイクロバス22,050円/中型バス25,200円(税込)
※その他の運行料金は、出発場所・目的地・バスの利用時間で異なります。尚、有料道路・駐車場代・運転手宿泊費は、お客様実費ご負担頂きます。※見積無料です。運行日・時間・目的地・人数等がお決まりでしたら、ご遠慮なくお申し付けください。

お問い合わせ、お見積もりは

☎ **050-5525-6281**

<http://www.hitachiauto.co.jp/> / 日立オートサービス 検索

一般貸切旅客運送事業、自家用自動車運行管理請負業、自動車販売・整備

◎ **株式会社日立オートサービス**

神奈川営業所：中井町境456番地
(グリーンテックない 日立情報通信エンジニアリング内)



健康

「軽やか体操クラブ」生活習慣病予防教室

健康普及員が体操教室を開催します。一緒に楽しく体を動かしてみませんか！

時 10月8日(土) 13:30~15:00

場 保健福祉センター3階 集会室

内容/体操、ストレッチなど

対象/町内在住の20歳以上の方

費用/無料 その他/動きやすい服装でお越しください。 申 不要

問 子育て健康課健康づくり班

☎(81)5546



募集

1市4町青少年交流キャンプ

秦野市・二宮町・中井町・大井町・松田町の小学生が、自然豊かな表丹沢の麓で合同キャンプを行います。共同生活を通じて市町間の交流を深め、楽しい思い出をつくりましょう。

時 11月5日(土)~6日(日)の

1泊2日

場 表丹沢野外活動センターほか

(秦野市菩提)

定員/町内在住の小学4年~6年生

20人 ※先着順

費用/3,000円

内容/ミニ登山、キャンプファイアなど

申 生涯学習課で配布の申込書に必要事項を記入の上、10月14日(金)までに直接下記へ。(※土・日・祝日を除く)

問 生涯学習課生涯学習班

☎(81)3907

生涯学習施設建設準備委員会委員の募集

町では、生涯学習施設建設準備委員会の委員を募集します。

応募資格/町内在住または在勤の20歳以上の方で、委員会(平日の昼間に開催)に参加できる方

募集人数/2人

報酬/町の規定による

任期/平成25年3月まで(予定)

申 10月24日(月)までに下記へ。

※詳細は下記へお問い合わせいただくか、町ホームページをご覧ください。

問 まち整備課管理計画班

☎(81)3901



講座

精神保健福祉セミナー

精神疾患や精神障がい者に対する理解を深め、精神障がい者の社会復帰や地域生活を支援することを目的

に、次のとおりセミナーを開催します。

時 10月7日(金) 14:00~16:00

場 足柄上保健福祉事務所2階研修室

内容/「地域の支えⅠ~当事者の声から~」

講師/自立サポートセンタースマイル 高野直樹氏・ピアサポーター

対象/足柄上地域に在住の方

費用/無料

主催/南足柄市、足柄上郡5町、県足柄上保健福祉事務所

申問 福祉介護課福祉推進班

☎(81)5548

足柄上保健福祉事務所

☎(83)5111内線433

親子料理教室

親子で、または、おじいさんやおばあさんと一緒に楽しく料理をしましょう。

時 11月5日(土) 9:30~12:30

場 井ノ口公民館調理室

献立/トマトライス・コンソメスープ・ヨーグルトサラダ・クレープ

講師/中井町食生活改善推進協議会

対象/小学生と親または祖父母

(※男性の参加歓迎)

定員/15組(先着順)

費用/一人300円

持ち物/エプロン、三角巾

申問 10月27日(木)までに費用を添えて

井ノ口公民館

☎(81)3311へ直接。

広告を掲載しませんか!!

町では、自主財源の確保と地域産業の振興を目的として、広報なかいに掲載する広告を募集しています。

広報なかいは、毎月、町内各世帯(約2,700世帯)に配布しているほか、町内の公共施設、金融機関、コンビニエンスストアに設置しています。

詳しくは、下記へお問い合わせください。

掲載箇所/毎月1日号の情報コーナー下段

色/1色刷り

問 企画課情報班 ☎(81)1112

1回の広告掲載料(税込み)

大きさ (縦×横)	町内に事業所を 有する広告主	左記以外の 広告主
65mm×56mm	2,000円	3,000円
65mm×118mm	4,000円	6,000円
65mm×180mm	6,000円	9,000円

※複数回掲載の一括申し込みについては割引あり

バナー広告も募集中!!

詳しくは、町ホームページをご覧ください。

HP <http://www.town.nakai.kanagawa.jp/>

災害時の防災力を高めよう!



カメラレポート



倒壊家屋からの救出訓練

町民の防災意識を高め、不測の事態が発生した場合に対応できる行動力を養おうと8月28日(日)、総合防災訓練が町内一斉に実施され、およそ2千人が参加しました。

今年は、中村上地区を重点地区に設定し、中井中学校を広域避難所として消火器の操作方法、応急救護、煙体験ハウス、ロープワーク、ろ水器の操作などの各訓練が行われました。ほかにも、陸上自衛隊による倒壊家屋からの救出訓練やカレーライスの炊き出しも行われました。

災害はいつ発生するか分かりません。地域で何ができるかを考え、日ごろから災害に対して備えましょう。



竹と毛布による簡易担架づくり



ロープワーク体験



消火器の操作訓練

～ 第33回自転車の安全な乗り方 足柄上地区大会 ～

交通ルールを守った運転を

【出場メンバー】(敬称略)

○中井きんもくせいチーム (中井小学校)

石黒 聡美 重田 泰夢
内藤 彩紀 山口 武留

○中井ききょうチーム (中井小学校)

知花 明希野 城所 朋香
山崎 莉奈 福田 睦

○中井しらさぎチーム (井ノ口小学校)

佐藤 拓実 大原 宏太
宮川 竜之介 松谷 海蒼

○中井わかくさチーム (井ノ口小学校)

赤堀 優輝
田中 力輝
内藤 疾風
志村 拓海

○中井なでしこチーム

(母親チーム)

志村 祥代
宮川 美奈子
横山 利智子
久次 恭子

8月25日(木)、南足柄市体育センターにて「第33回自転車の安全な乗り方足柄上地区大会」が開催され、本町からは中村・井ノ口両小学校の児童16人とPTAのお母さん4人が出場しました。

大会では、「児童個人の部」で山崎莉奈さん(中井小学校)が敢闘賞を受賞しました。

8月中旬から8日間にわたり練習に励んだ児童やお母さん、そして、指導にあたっていただいた町内の駐在さんや町交通指導隊の皆さん、本当におつかれさまでした。



ひとりごと

●10月に入り、ようやく秋らしい気候になってきました。昼休みに田んぼの中をジョギングしていると、黄金色に色づいた稲と彼岸花の赤い色が見事に調和した、とても美しい秋の風景を見ることが出来ます。●さて、皆さんにご愛読いただいているこのコーナー! いや、「広報なかい」ですが、私を含め2人の職員で編集作業を行っています。基本的に1日号と15日号で担当者が異なりますが、編集作業で行き詰ったときは、お互いに意見やアイデアを出し合い、どのような紙面にしてくのか議論を重ねながら、作っていきます。●ひとりで考え、悩んでいても、いいアイデアや答えが出ないときは、勇気を出して周囲の人たちの力を借りる。これは決して恥ずかしいことではなく、よりよい答えを導き出す一番の近道なのかもしれません。次号10月15日号は記念すべき600号。誰かあ～! いいアイデアを… (H)

世帯と人口 平成23年9月1日現在

世帯数 3,389世帯 人口 9,981人

編集・発行/中井町役場企画課

〒259-0197 神奈川県足柄上郡中井町比奈窪56

☎ 0465-81-1112 FAX 0465-81-1443

✉ kikaku@town.nakai.kanagawa.jp

🌐 http://www.town.nakai.kanagawa.jp/

2100
石版/100%配合用100%再生紙使用